

Links from

Translating the Bible into Action 2nd Edition

How the Bible Can Be Relevant in All Languages and Cultures

By Margaret Hill and Harriet Hill, Langham Publishing, 2022

This supplementary document has been prepared with permission of the author to provide easier access to the 154 links recommended within the pages of the book. All links were understood to be accurate at the time of going to press.



[langhamliterature.org/books/
translating-the-bible-into-action-2nd-edition](https://langhamliterature.org/books/translating-the-bible-into-action-2nd-edition)

The QR code or short link can be used to access this document tinyurl.com/3xcw72zp

[Chapter 1: Barriers to Engaging with](#)

[Scripture](#)

[Chapter 2: Using Appropriate Scripture Products](#)

[Chapter 3: Language in the Plan of God](#)

[Chapter 4: Culture in the Plan of God](#)

[Chapter 5: Mother-Tongue Scripture Use and Church Growth](#)

[Chapter 6: Using Scripture in Multilingual Churches](#)

[Chapter 7: Helping Interpreters Perform Well](#)

[Chapter 8: Multi-Ethnic Churches](#)

[Chapter 9: Identifying Relevant Issues](#)

[Chapter 10: Providing Necessary Background Information](#)

[Chapter 11: Preparing Bible Studies](#)

[Chapter 12: Preparing Sermons](#)

[Chapter 13: Meditating on God's Word](#)

[Chapter 14: Trauma Healing](#)

[Chapter 15: HIV/AIDS and the Church](#)

[Chapter 16: Bible Storying](#)

[Chapter 17: Preparing for Good News Encounters](#)

[Chapter 18: Engaging People with Scripture in Evangelism](#)

[Chapter 19: How Muslims Use the Bible](#)

[Chapter 20: Engaging Hindus with the Bible](#)

[Chapter 21: Engaging Children and Youth with Scripture](#)

[Chapter 22: Family Prayers](#)

[Chapter 23: Using the Bible in Our Digital World](#)

[Chapter 24: Engaging People with Scripture through Music and Dance](#)

[Chapter 25: Engaging People with Scripture through Drama](#)

[Chapter 26: Engaging People with Scripture through the Visual Arts and Media](#)

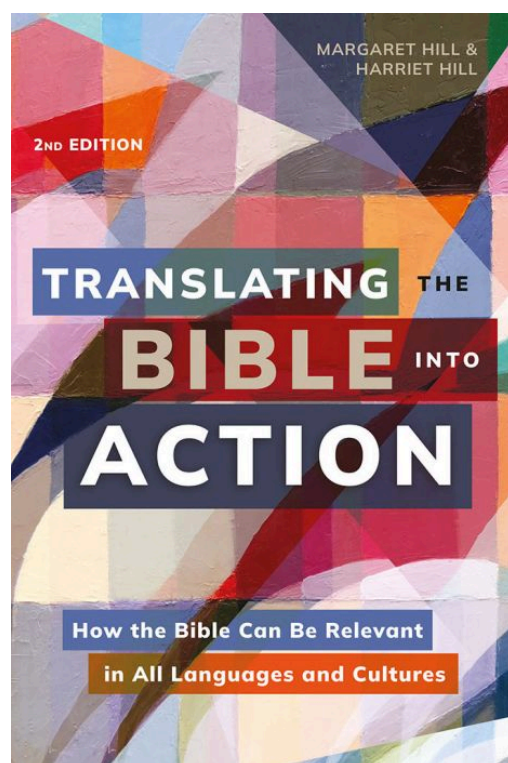
[Chapter 27: Mother-Tongue Reading and Writing for Literates](#)

[Chapter 28: Basic Literacy and Scripture](#)

[Chapter 29: Research, Marketing, and Distribution](#)

[Chapter 30: How to Bring about Change](#)

[Chapter 31: Preparing for Scripture Engagement Seminars](#)



Chapter 1: Barriers to Engaging with Scripture

Readings

- Beine, David K. "Views about Scripture: A Key to a Well-Used Book?" Notes on Sociolinguistics 6, no. 1 (2001): 5–15. scripture-engagement.org/content/views-about-scripture-key-well-used-book
- Brichoux, Felicia. "Please Don't Speak My Language!" Notes on Scripture in Use and Language Programs 18 (1988): 27–37.
- Dye, T. Wayne. "The Eight Conditions of Scripture Engagement: Social and Cultural Factors Necessary for Vernacular Bible Translation to Achieve Maximum Effect." 2009. scripture-engagement.org/content/eight-conditions-scripture-engagement
- Hatcher, R. Timothy. "Eight Conditions Questionnaire." scripture-engagement.org/questionnaire/eight-conditions-scripture-engagement
- Hill, Margaret. "The Use and Lack of Use of Translated Scriptures." Scripture in Use Today 1 (2000): 12–16. scripture-engagement.org/content/use-and-lack-use-translated-scriptures
- Payne, David L. "On Promoting Vernacular Scriptures Where a National Language Translation Is Venerated." Notes on Literature in Use and Language Programs 17 (1988): 18–23.
- scripture-engagement.org/content/promoting-vernacular-scriptures-where-national-language-translation-venerated
- Welser, Marcia. "Assessing Scripture Use Conditions with the Welser Scale." 2009. scripture-engagement.org/content/assessing-scripture-use-conditions-welser-scale
- Wilson, J. D. "What It Takes to Reach People in Oral Cultures." Evangelical Missions Quarterly 27, no. 2 (1991): 154–59. missionexus.org/what-it-takes-to-reach-people-in-oral-cultures

Chapter 2: Using Appropriate Scripture Products

Readings

- Beekman, John. "Anthropology and the Translation of the New Testament Key Terms." Notes on Translation 80 (1980): 32–42. scripture-engagement.org/content/anthropology-and-translation-new-testament-key-terms
- Glover, Warren. "Diglot New Testaments: Pros and Cons." Notes on Scripture Use 2 (1982): 14–16. Revised 2009. scripture-engagement.org/content/diglot-new-testaments-pros-and-cons
- Gutt, Ernst-August. "From Translation to Effective Communication." Notes on Translation 2, no. 1 (1988): 24–40. Revised 2009 scripture-engagement.org/content/translation-effective-communication
- Headland, Edna. Key Terms of the Bible Course: Student Handbook. SIL International, 2013. scripture-engagement.org/content/key-terms-bible-course
- Hill, Harriet. The Bible at Cultural Crossroads. Manchester: St Jerome Publishing, 2006, 1–12, 53–60.
- Hill, Harriet, et al. Bible Translation Basics. Dallas: SIL International, 2011.
- Margetts, Richard. Which Audio Player? Listening to the Translated Scriptures: A Review of Today's Digital Audio Players. 4th ed. 2019 scripture-engagement.org/content/which-audio-player
- Simons, Gary. "The Lectionary Approach in Scripture Translation." The Bible Translator 35, no. 2 (1984): 216–23. www.ubs-translations.org/tbt/1984/02/TBT198402.html?seq=18
- "Social Media for Missions: An Introductory Guide." Mobile Ministry Forum, 2018. scripture-engagement.org/content/social-media-missions/

- Titrud, Kermit. "Diglots in the Philippine Context." Notes on Literature and Language Programs 42 (1994): 23–28. Revised 2008. scripture-engagement.org/content/diglots-philippine-context

Other Resources

- www.biblesociety.org This is the site of the United Bible Societies.
- www.wycliffe.net This is the site of Wycliffe International.
- www.scripture-engagement.org This website has many helpful articles on Scripture engagement on a variety of topics.
- www.emdc.online/home This website has a variety of Scripture engagement resources including online courses and tools to assess Scripture engagement in your community.
- software.sil.org/scriptureappbuilder/Scripture-App-Builder

Chapter 3: Language in the Plan of God

Readings

- Bediako, Kwame. "The Doctrine of Christ and the Significance of Vernacular Terminology." International Bulletin of Missionary Research (July 1998): 110–11.
- Gottschlich, Bettina. "Transformational Scripture Engagement among the Budu of Congo-Kinshasa." PhD diss., Fuller Theological Seminary, 2012.
scripture-engagement.org/content/transformational-scripture-engagement-among-budu-congo-kinshasa
- Grudem, Wayne. "The Perspicuity of Scripture." Themelios 34, no. 3 (2009): 288–308.
themelios.thegospelcoalition.org/article/the-perspicuity-of-scripture
- Lewis, Melvyn Paul, and Gary F. Simons. "Assessing Endangerment: Expanding Fishman's GIDS." Revue Roumaine de Linguistique 55, no. 2 (2010). DOI:10.1017/CBO9780511783364.003.
www.researchgate.net/publication/228384852_Assessing_endangerment_Expanding_Fishman's_GIDS
- McKinney, Carol. "Which Language: Trade or Minority?" Missiology 18 (1990): 279–90.
- Peterson, Eugene. Eat This Book: A Conversation in the Art of Spiritual Reading. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2009.
- Quakenbush, J. Stephen, and Gary F. Simons, eds. "Language and Identity in a Multilingual, Migrating World." SIL International, 2019.
scripture-engagement.org/content/language-identity-multilingual-migrating-world
- Sanneh, Lamin. "Gospel and Culture: Ramifying Effects of Scriptural Translation." In Bible Translation and the Spread of the Church, ed. P. Stine, 1–23. Leiden: Brill, 1990.
- Slocum, Marianna. "Goal: Vernacular Scriptures in Use." Notes on Scripture in Use 15 (1987): 7–11 scripture-engagement.org/content/goal-vernacular-scriptures-use
- Walls, Andrew. "The Translation Principle in Christian History." In Bible Translation and the Spread of the Church, ed. P. Stine, 24–39. Leiden: Brill, 1990.

Other Resources

- www.worldmap.org The World Missions Atlas Project gives the reader a flavour of the efforts being made to reach people all over the world. It shows the extent of Bible translation. This is a legacy site that documents Mapping Christian Missions between 1995 and 2005.

Chapter 4: Culture in the Plan of God

Readings

- Dye, T. Wayne. "Toward a Cross-Cultural Definition of Sin." *Missiology* 4 (1976): 27–41.
- Finifrock, Monica, and Albert Katheranya. "Swallowed in His Love: A Look at How the Mother-Tongue Scriptures Shed Light on an Age-Old Rite of Passage among the Tharaka People of Kenya." *Scripture in Use Today* 12 (2006): 3–11.
scripture-engagement.org/content/swallowed-his-love
- Georges, Jayson. *The 3D Gospel: Ministry in Guilt, Shame and Fear Cultures*. N.p.: Timē Press, 2014.
- Hayward, D. "Measuring Contextualization in Church and Missions." *International Journal of Frontier Missions* 12, no. 3 (1995): 135–38.
ijfm.org/PDFs_IJFM/12_3_PDFs/05_Hayward.pdf
- McKinney, Carol. "Conversion to Christianity: A Bajju Case Study." *Missiology* 22, no. 2 (1994): 147–65.
- Nagai, Y. "Being Indigenous as Well as Christian: A Case of Maiwala Christians in Papua New Guinea." *Missiology* 27, no. 3 (1999): 393–402.
- Neeley. "Creating a Farm Blessing Church Service." *Notes on Scripture in Use* 41 (1994): 36–38.
- Perry, C. "'Bhai-Tika' and 'Tij Braka': A Case Study in the Contextualization of Two Nepal Festivals." *Missiology* 18, no. 2 (1990): 177–83.
- Priest, Robert J. "Missionary Elencitics: Conscience and Culture." *Missiology* 22, no. 3 (1994): 292–315.
- Walls, Andrew. "Africa and Christian Identity." *Mission Focus* 4, no. 7 (1978): 11–13.
———. "African Christianity in the History of Religions." In *The Cross-Cultural Process in Christian History*, 116–35. Maryknoll, NY: Orbis, 2002.
- ———. "The Gospel as Prisoner and Liberator of Culture." In *The Missionary Movement in Christian History: Studies in the Transmission of Faith*, 3–15. Maryknoll, NY: Orbis, 1996.

Chapter 5: Mother-Tongue Scripture Use and Church Growth

Readings

- Howell, Allison M. *The Religious Itinerary of a Ghanaian People: The Kasena and the Christian Gospel*. Achimota, Ghana: Africa Christian Press, 2001, 178–81.
- Senavoe, Juliana. "The Effects of Non-Translation of the Scriptures among the Guan of Southern Ghana: Some Preliminary Findings." *Journal of African Christian Thought* 5, no. 1 (2002): 48–60.
- Shenk, C. E. "The Demise of the Church in North Africa and Nubia and Its Survival in Egypt and Ethiopia: A Question of Contextualization?" *Missiology* 21, no. 2 (1993): 31–154.
- Tripp, Martha D. "Encouraging Scripture Use among the Amuesha." *Notes on Scripture in Use* 8 (1984): 15–21. scripture-engagement.org/content/encouraging-scripture-use-among-amuesha
- Woodward, Mark. "The Impact of Vernacular Scriptures: Assessing the Benefit of Local Language Scriptures among the Bilingual Malila and Nyiha Communities of Tanzania." MA diss., Redcliffe College, UK, 2014. scripture-engagement.org/content/impact-vernacular-scriptures

Other Resources

- www.emdc.online A Scripture engagement website with many courses and other resources.
- www.scripture-engagement.org A website with many articles and resources.

Chapter 6: Using Scripture in Multilingual Churches

Readings

- Fast, Anicka. "Managing Linguistic Diversity in the Church: Language Ideological Contestation within a Shared Moral Framework in South-Western Burkina Faso." *Language Documentation and Description* 6 (2009): 161–212.
- Hanawalt, C., B. Varenkamp, C. Lahn, and D. Eberhard. *A Guide for Planning the Future of Our Language*. Dallas: SIL International, 2016.
- Harris, Sue. A. "Why Compete? Creating New Functions for Traditional-Language Literature Use." *Notes on Sociolinguistics* 2, no. 4 (1997): 181–87.
www.scripture-engagement.org/content/why-compete-creating-new-functions-use-new-testament
- Hatcher, Timothy, and Sangsok Son. "Translanguaging: Leveraging Multilingualism for Scripture Engagement." *The Bible Translator*, 2021.
- Jackson, Amy. "Small Groups in a Bilingual Church." *SmallGroups.com*. 2014.
www.smallgroups.com/articles/2014/small-groups-in-bilingual-church.html
- Lewis, Melvyn, and Gary Simons. "Assessing Endangerment: Expanding Fishman's GIDS." *Revue Roumaine de Linguistique*. 55, no. 2 (2010). DOI: 10.1017/CBO9780511783364.003.
www.researchgate.net/publication/228384852_Assessing_endangerment_Expanding_Fishman's_GIDS
- Lewis, M. Paul, Gary F. Simons, and G. Richard Tucker. *Sustaining Language Use: Perspectives on Community-Based Language Development*. Dallas: SIL International, 2016.
- Ommani, John L. "Engaging African Multilingualism with Scripture." 2021.
scripture-engagement.org/content/engaging-african-multilingualism-with-scripture
- Son, Sangsok. "Translanguaging, Identity, and Education in Our Multilingual World." In *Language and Identity in a Multilingual, Migrating World*, eds. J. Stephen Quakenbush and Gary F. Simons, 123–42. N.p.: Pike Centre/SIL International, 2019.
- Tippett, Alan R. "The Dynamics of the Bicultural Church." In *Introduction to Missiology*, 360–70. Pasadena, CA: William Carey, 1987.
- Trudell, Joel. "Bible Translation and Social Literacies among Four Nso' Churches in Cameroon: An Ethnographic Study." PhD diss., University of Edinburgh, 2004.

Other Resources

- A long but good example of a language policy is that of the Catholic Church:
www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccdds/documents/rc_con_ccdds_doc_20010507_liturgia_m-authenticam_en.html
- This site has materials about multilingualism. Some are in other major languages in addition to English: missionexus.org/sil-international-takes-a-serious-look-at-multilingualism-and-migration/

Chapter 7: Helping Interpreters Perform Well

Readings

- Kalik, Jill. "Spontaneous Translators: Notes and Queries." *Scripture in Use Today* 5 (): 32–37.

Chapter 8: Multi-Ethnic Churches

Readings

- Carroll, Raymonde. *Cultural Misunderstandings: The French–American Experience*. Translated

by C. Volk. Chicago: University of Chicago Press, 1988.

- ———. *Evidences invisibles: Américains et Français au quotidien*. Paris: Seuil, 1991.
- Huang, Jianbo. "Being Christians in Urbanizing China: The Epistemological Tensions of the Rural Churches in the City." *Current Anthropology* 55, Supplement 10 (2014): S238–S247. www.journals.uchicago.edu/doi/pdf/10.1086/677882
- Keyworth, Stephen, Sarah Fegredo, Colin Pye, Jonathan Somerville, and Ruth Whiter, eds. *Baptists Together: Many Cultures, One Church*. Spring 2018.
- www.baptist.org.uk/Publisher/File.aspx?id=202007&view=download.
- Pasquale, Michael, and Nathan L. K. Bierma. *Every Tribe and Tongue: A Biblical Vision for Language in Society*. Eugene, OR: Pickwick, 2011.
- Patten, Malcolm. *Leading a Multicultural Church*. London: SPCK, 2016.
- Rynkiewicz, M. *Soul, Self and Society: A Postmodern Anthropology for Mission in a Postcolonial World*. Eugene, OR: Cascade, 2011.

Chapter 9: Identifying Relevant Issues

Readings

- Beekman, John. "A Culturally Relevant Witness." In *Readings in Missionary Anthropology*, ed. W. A. Smalley, 132–35. Pasadena, CA: William Carey, 1974.
- ———. "Minimizing Religious Syncretism among the Chols." *Practical Anthropology* 6, no. 6 (1959): 241–50.
- Burnett, David. "Exploring Other Worlds." In *Clash of Worlds*, 25–36. Eastbourne: Monarch, 1990.
- Carpenter, Mary Yeo. "Familism and Ancestor Veneration: A Look at Chinese Funeral Rites." *Missiology* 24, no. 4 (1996): 503–17.
- Grebe, Karl, and Wilfred Fon. *African Traditional Religions and Christian Counselling*. Yaoundé: CABTAL, 1995. Also available on Tools of the Trade CD. Nairobi, Kenya: SIL AFA, or at www.cabtal.org under "Resources" then "ATR."
- Hiebert, Paul G. "Critical Contextualization." In *Anthropological Reflections on Missiological Issues*, 75–92. Grand Rapids, MI: Baker, 1994.
- ———. "The Flaw of the Excluded Middle." *Missiology* 10, no. 1 (1982): 35–47.
- Hill, Harriet. *The Anthro Guide*. Nairobi: SIL Africa Area, 1995.
- ———. *Petit guide d'anthropologie*. Nairobi: SIL Africa Area, 1997.
- ———. "Witchcraft and the Gospel: Insights from Africa." *Missiology* 24, no. 3 (1996): 323–44.
- Howell, Alan B. "Through the Kaleidoscope: Animism, Contextualization, and the Atonement." *International Journal of Frontier Missiology* 26, no. 3 (2009): 135–42. www.ijfm.org/PDFs_IJFM/26_3_PDFs/26_3_Howell.pdf
- Loewen, Jacob. "Religion, Drives, and the Place Where It Itches." *Practical Anthropology* 4 (1967): 49–72. Reprinted in Jacob Loewen, *Culture and Human Values: Christian Intervention in Anthropological Perspective*. Pasadena, CA: William Carey, 1975.
- Ommani, John L. "Tharaka Female Circumcision: A Case Study in the Role of the Translation Organization." *Notes on Anthropology* 4 (2000): 45–52. scripture-engagement.org/content/tharaka-female-circumcision
- Pike, Eunice. "The Concept of Limited Good and the Spread of the Gospel." *Notes on Scripture in Use* 2 (1982): 3–7.
- Sauma, Rabban. "Ancestor Practices in the Muslim World: A Problem of Contextualization from Central Asia." *Missiology* 30, no. 3 (July 2002): 323–45.
- Steele, Mary. "Witchcraft and Scripture Impact." *Scripture in Use Today* 6 (2003): 30–31.
- West, Amy, and Jo Shetler. "Crisis Meets Culture, Culture Meets Scripture: A Workshop Report." 2010. scripture-engagement.org/content/crisis-meets-culture-culture-meets-scripture-workshop-report/

- Zahniser, A. "Ritual Process and Christian Discipling: Contextualizing a Buddhist Rite of Passage." *Missiology* 19, no. 1 (1991): 3–19.

Chapter 10: Providing Necessary Background Information

Readings

- Adeyemo, Tokunboh, ed. *Africa Bible Commentary: A One-Volume Commentary Written by 70 African Scholars*. Nairobi: WordAlive, 2006.
- Barnwell, Katharine. "Training New Readers to Use Bible Helps." *Notes on Literature in Use and Language Programs* 17 (1988): 23–25.
- Brown, Rick. "Selecting and Using Scripture Portions Effectively in Frontier Missions." *International Journal of Frontier Missions* 18, no. 4 (2002): 10–25.
www.ijfm.org/PDFs_IJFM/19_2_PDFs/10%20Using_Scripture_Portions.pdf
- Fergie, Clayton. "Timelining Scripture Workshop." 2009.
scripture-engagement.org/content/timelining-scripture-workshop-0
- Gutt, Ernst-August. "Aspects of 'Cultural Literacy' Relevant to Bible Translation." *Journal of Translation* 2, no. 1 (2006): 1–16.
- Hill, Harriet. *The Bible at Cultural Crossroads: From Translation to Communication*. Manchester: St Jerome, 2006, 27–32, 37–52, 72–82.
- Keener, C. S. *The IVP Bible Background Commentary: New Testament*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1993.
- *The Learning Bible: Contemporary English Version*. New York: American Bible Society, 2000.
- Wright, Jennifer. "Bible Overview Workshop: An Interactive Journey through the Old Testament." 2014. scripture-engagement.org/content/bible-overview-workshop
- Zinkurature, Victor, and Angelo Colacrai, eds. *The African Bible*. Nairobi: Paulines Publications Africa, 1999.

Other Resources

- www.internationalmediaservices.org/bible-backgrounds
Bible Backgrounds videos from International Media Services (IMS): Bible Backgrounds video templates use scripts with photo images to explore background information on a variety of cultural, historical, and geographical topics. Explore the topics available in this video template format.
- bibleproject.com/languages/BibleProject produces free Bible videos, podcasts, blogs, classes, and educational Bible resources to help make the biblical story accessible. The BibleProject videos, which are quite popular in the US, have already been translated into eighteen major world languages and in many cases have been localized as well.
- www.walkthru.org The official Walk Thru the Bible website.
- www.hebrew-streams.org Explains the Hebrew background to the New Testament.
- www.logos.com/product/194909/logos-9-basic Logos 9 Basic: This free version of Logos Bible Software provides insights from across all of Scripture and a collection of key biblical resources.
- www.olivetree.com/bible-study-apps Olive Tree Bible App (for laptop and phone): The Resource Guide makes it easy to study by presenting all the relevant information in your library alongside your Bible passage.
- Biblegateway.com This website has the Bible in hundreds of languages and versions as well as extensive Bible study tools.
- play.google.com/store/apps/details?id=systems.emmaus.zam&gl=DE Emmaus Bible Courses: This app has a wide variety of Bible courses.
- play.google.com/store/apps/details?id=org.africanpastors.e_vitabu&gl=DE eVitabu for those in Africa: This app has many resources and Bible study materials for African pastors.

Chapter 11: Preparing Bible Studies

Readings

- Benn, Keith. "Bible Study Cassettes: A Tool Which Churches Perceive to Be of Value in Furthering Their Goals." *Notes on Literature in Use and Language Programs* 7 (1984): 8–13. scripture-engagement.org/content/bible-study-cassettes
- Fee, G. D., and D. Stuart. *How to Read the Bible Book by Book: A Guided Tour*. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2014.
- ———. *How to Read the Bible for All Its Worth*. 4th ed. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2014.
- Gruenig, Hanni. "Bible Courses for Women." *Scripture in Use Today* 6 (2003): 29–31. scripture-engagement.org/content/bible-courses-women
- Konkomba Team. "Konkomba Faith Comes By Hearing Project: What We Have Learned – Team Report." *Scripture in Use Today* 5 (2002): 15–21. scripture-engagement.org/content/konkomba-faith-comes-hearing-project-what-we-have-learned
- Margetts, Richard. "Bible Listening Groups: Training Guide." 2016. scripture-engagement.org/content/bible-listening-groups-training-guide . This is available in English and French.

Other Resources

- www.faithcomesbyhearing.com This is the website for Faith Comes By Hearing, and it has many good resources related to listening to Scripture by audio.
- www.scriptureearth.org This website is a resource for text, audio, and video Scripture in many different languages. These materials can be used for Bible studies or individual use on mobile phones or other devices.

Chapter 12: Preparing Sermons

Readings

- Chapell, Bryan. *Christ-Centered Preaching: Redeeming the Expository Sermon*. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2018.
- Crowter, Phil, et al. *Pray-Prepare-Preach Series*. 6 vols. The Good Book Company, 2009–2015. www.logos.com/product/177640/pray-prepare-preach-series
- Keller, Timothy. *Preaching: Communicating Faith in an Age of Skepticism*. New York: Penguin, 2016.

Other Resources

- www.langhampartnership.org The Langham Partnership is dedicated to helping local pastors know how to preach. This site is full of resources, announcements of seminars, and other helps.
- There are many websites and apps that have free materials to help pastors prepare sermons.

Chapter 13: Meditating on God's Word

Readings

- Demarest, Bruce. *Satisfy Your Soul: Restoring the Heart of Christian Spirituality*. Colorado Springs, CO: NavPress, 1999.
- Dysinger, Luke. "Accepting the Embrace of God: The Ancient Art of Lectio Devina." 1989. www.valyermo.com/ld-art.html

- Foster, Richard. "Meditation." Chapter 2 of Celebration of Discipline: The Path to Spiritual Growth – Special Anniversary Edition. San Francisco: HarperOne, 2018.
- Manneh, Elizabeth. "Lectio Divina: A Beginner's Guide." Busted Halo, 1 March 2020. bustedhalo.com/ministry-resources/lectio-divina-beginners-guide
- Nouwen, Henri. The Return of the Prodigal Son: A Story of Homecoming. New York: Image, 1993.
- Silf, Margaret. Inner Compass: An Invitation to Ignatian Spirituality. Chicago: Jesuit Way, 1999.
- Taylor University Center for Scripture Engagement. "Lectio Divina." Forum of Bible Agencies International, 2014. www.scripture-engagement.org/content/lectio-divina.

Other Resources

- [Lectio 365](#) Apple App Store or Google Play Store.
- There are many Lectio Divina, Christian mediation, and prayer apps available on both the Apple App Store and Google Play Store for free. These can be wonderful resources to explore.

Chapter 14: Trauma Healing

Readings

- Finifrock, Jacob. "What Can a Pastor Learn from a Donkey?" Scripture in Use Today 9 (2004): 27–34. scripture-engagement.org/wp-content/uploads/2020/09/Finifrock-J-2004-What-can-a-pastor-learn-from-a-donkey.pdf
- Hill, Harriet, Margaret Hill, et al. Healing the Wounds of Trauma: How the Church Can Help. Nairobi: Paulines Press, 2016.

Other Resources

- traumahealinginstitute.org This website has extensive resources related to trauma healing.
- "Hope Rising: Stories of Trauma and Healing." American Bible Society, 2014. scripture-engagement.org/content/hope-rising This is a video documentary that shows the "transformed lives of trauma survivors who have found hope and healing through the Bible's message of forgiveness and restoration."
- www.storyweaversglobal.org/freedom-ascent Freedom Ascent Addiction Recovery: this is a ministry that conducts online and in-person trainings for Christian leaders to begin Bible-based addiction recovery groups in their own communities.

Chapter 15: HIV/AIDS and the Church

Readings

- Carter, Isobel. Responding More Effectively to HIV and AIDS. Teddington: Tearfund, 2004.
- Dixon, Patrick. AIDS and You. Secunderabad: OM Books, 2004.
- Hill, Margaret, Harriet Hill, Dick Bagge, and Pat Miersma. Healing the Wounds of Trauma: How the Church Can Help. Nairobi: Paulines Publications, 2016, 60–68. Print-on-demand available under "Store" at traumahealinginstitute.org
- Madangatye, Tembinkosi. AIDS: You Don't Have to Get It! Pretoria: OM Books, 2002.
- Raen, Konstanse. Where Is the Good Samaritan Today? United Bible Societies; Norwegian Church Aid, 1993.
- Watters, Kathie, and Margaret Hill. Kande's Story. Learner's Book and Facilitator's Manual. Nairobi: Paulines Publications, 2009. In English and French. Revised 2012. scripture-engagement.org/content/kandes-story
- Yamamori, Tetsunao, ed. The Hope Factor: Engaging the Church in the HIV/AIDS Crisis. Monrovia, CA: World Vision, 2003.

- Yamamori, Tetsunao, Bryant L. Myers, Kwame Bediako, and Larry Reed. *Serving with the Poor in Africa*. Monrovia, CA: MARC, 1996.

Chapter 16: Bible Storying

Readings

- Brown, Rick. "How to Make Oral Communication More Effective." *International Journal of Frontier Missions* 21, no. 4 (2004): 173–78. Also at www.ijfm.org.
- Bull, Celia. "Chronological Storying: A Case History." *Scripture in Use Today* 6 (2003): 2–7. scripture-engagement.org/content/chronological-storying-case-history
- Koehler, Paul F. *Telling God's Stories with Power: Biblical Storytelling in Oral Cultures*. Pasadena, CA: William Carey Library, 2010.

Other Resources

- www.onestory.org Read about OneStory, a multi-agency partnership that trains people to craft stories across languages and cultures.
- www.faithcomesbyhearing.com Faith Comes By Hearing records Scripture and organizes listening groups in language groups of all sizes around the world.
- globalrecordings.net Gospel Recordings Network, also known as Global Recordings Network, has free downloads of Bible stories and basic Bible teaching in many languages.
- www.orality.net There are many helpful articles about Bible storying on this International Orality Network site.

Chapter 17: Preparing for Good News Encounters

Readings

- Brown, Rick. "Choosing Relevant Scriptures." *Scripture in Use Today* 8 (2004): 7–9. scripture-engagement.org/content/choosing-relevant-scriptures
- Dye, Wayne. *The Bible Translation Strategy: An Analysis of Its Spiritual Impact*. Dallas: Wycliffe Bible Translators, 1985, 39–61.
- Willis, Avery, and Steve Evans. *Making Disciples of Oral Learners*. N.p.: International Orality Network, 2007.

Other Resources

- Media for Learning or Teaching Bible Stories
- www.lumoproject.com or www.youtube.com/thelumoproject Lumo is also available through apps such as Bible.is and YouVersion.
- Topical Concordances
- OpenBible.info/topics/
- StudyLight.org/concordances Bible Memory Verse Sets
- www.navigators.org/resource/topical-memory-system The Topical Memory System consists of sixty Bible passages organized into thirty topics which are divided among five categories. You can prepare yourself by memorizing key verses so that they are instantly available to you for your personal reminders and meditation, or for sharing with others in a moment of need.
- For further information about practical and locally reproducible training for biblical story-weaving, email info@StoryweaversGlobal.org

Chapter 18: Engaging People with Scripture in Evangelism

Readings

- Beekman, John. "A Culturally Relevant Witness." In *Readings in Missionary Anthropology*, ed. W. A. Smalley, 132–35. Pasadena, CA: William Carey, 1974.
- Brown, Rick. "Working Together to Advance the Kingdom of God: An Integrated Strategy for the Total Team." *Scripture in Use Today* 5 (2002): 3–9.
scripture-engagement.org/content/working-together-advance-kingdom-god
- Colgate, Jack. "Relational Bible Storying and Scripture Use in Oral Muslim Contexts, Part 1." *International Journal of Frontier Missiology* 25, no. 3 (Fall 2008): 135–42.
www.ijfm.org/PDFs_IJFM/25_3_PDFs/colgate.pdf
- Dillon, Christine. *Telling the Gospel through Story: Evangelism That Keeps Hearers Wanting More*. Downers Grove, IL: IVP Books, 2012.

Other Resources

- www.storyweaversglobal.org Storyweavers Global trains Christians to do conversational evangelism and discipleship using Bible stories.

Chapter 19: How Muslims Use the Bible

Readings

- (All articles in the *International Journal of Frontier Missions* are available at www.ijfm.org.)
- Brown, Rick. "[Presenting the Deity of Christ from the Bible](#)." *International Journal of Frontier Missions* 19, no. 1 (2002): 20–27.
 - ———. "[Selecting and Using Scripture Portions Effectively in Frontier Missions](#)." *International Journal of Frontier Missions* 19, no. 2 (2002): 10–25.
 - Garrison, David. [Wind in the House of Islam](#). Monument, CO: WIGTake, 2014.
 - Hays, Jeffrey C., and Philippe Accad. *Fouad Accad's Building Bridges*. Independently published, 2020.
 - Massey, Joshua. "[God's Amazing Diversity in Drawing Muslims to Christ](#)." *International Journal of Frontier Missions* 17, no. 1 (2000): 5–14.
 - Neelson, J. *Baghdad Believer*. Minneapolis, MN: Mill City Press, 2007.
 - Williams, Brad. "[The Emmaus-Medina Intertextual Connection: Contextualizing the Presentation of God's Word](#)." *International Journal of Frontier Missions* 23, no. 2 (2006): 67–72.
 - Woodberry, Dudley. "[To the Muslim I Became a Muslim?](#)" *International Journal of Frontier Missions* 24, no. 1 (2007): 23–28.

Chapter 20: Engaging Hindus with the Bible

Readings

- Braden, Charles S. "Hindu Interpretations of the Bible and Jesus." *Journal of Bible and Religion* 12, no. 1 (Feb. 1944): 42–47.
- Garrison, David. *Church Planting Movements: How God Is Redeeming a Lost World*. 6th ed. Midlothain, VA: WIGTake Resources LLC, 2004.
- Klostermaier, Klaus K. *A Survey of Hinduism*. Albany, NY: State University of New York Press, 2007.
- Thomson, Robin. *Engaging with Hindus*. New Malden: Good Book Company, 2014.

Other Resources

- Carter, Joe. "9 Things You Should Know about Hinduism." The Gospel Coalition, 30 October 2019. www.thegospelcoalition.org/article/9-things-you-should-know-about-hinduism
- "Caste System in India." Wikipedia. en.wikipedia.org/wiki/Caste_system_in_India
- Halverson, Dean C., and Natan Bhattacharya. "Witnessing to Hindus." CRI, 22 April 2009. www.equip.org/article/witnessing-to-hindus
- "How to Share the Gospel with a Hindu." Dare 2 Share Ministries. www.dare2share.org/worldviews/hindus
- Judson, William. "Engaging Hindus with the Gospel." Southwestern Seminary. Disciple6 resources, Lessons, Yellow Year no. 22. disciple6.com/lessons
- Lawrence, Chris. "From Hinduism to Christianity." Cru.org. www.cru.org/us/en/how-to-know-god/hinduism-to-christianity.html
- Pickett, Mark. "Sharing Jesus with Hindu Friends." Bethinking.org. www.bethinking.org/eastern-religions/sharing-jesus-with-hindu-friends
- Richard, H. L. "Ten Tips for Ministering to Hindus." Mission Frontiers, 1 December 2001. www.missionfrontiers.org/issue/article/ten-tips-for-ministering-to-hindus

Chapter 21: Engaging Children and Youth with Scripture

Resources

- www.scripture-engagement.org This website contains links to useful resources under "Children" and "Young People."
- www.scriptureunion.global Scripture Union has a variety of ministries worldwide, all with the goal of making God's good news known to children, young people, and families, and encouraging people of all ages to meet God daily through the Bible and prayer.
- www.cefonline.com Child Evangelism Fellowship aims to reach boys and girls with the good news of the Lord Jesus Christ and to disciple them in the word of God and in a local church for Christian living. CEF has many different ministries for children, but the primary ones are the Good News Club and the 5-Day Club, which take place all over the world.
- www.max7.org Max7 is a library of free ministry resources for children, youth, and families.
- www.globalrecordings.net/en/teaching Global Recordings Network has multiple resources in different languages, including Sunday school materials, available for download.
- www.ministry-to-children.com Ministry to Children provides free resources for helping to tell children about Jesus.
- www.openbiblestories.com Open Bible Stories is fifty key stories of the Bible (including pictures), from creation to revelation, "for evangelism and discipleship, provided freely for translation and multi-media sharing in any language."
- www.lausanne.org/networks/issues/children-and-evangelism "The Lausanne Children and Family Network is committed to connecting children's leaders and influencers with ideas, resources, and each other in order to see children everywhere walk with Jesus."
- www.globalyouthculture.net This site provides information that OneHope researched about teenagers and trends.
- www.deditos.org Deditos is a children's video series of Bible stories that is translated into many languages and can be translated into more languages.

Chapter 22: Family Prayers

[No readings listed]

Chapter 23: Using the Bible in Our Digital World

Readings

- Dyer, John. *From the Garden to the City: The Redeeming and Corrupting Power of Technology*. Grand Rapids, MI: Kregel, 2011.
- Mobile Ministry Forum. "Mobile Ministry Made Easy: A Simple Guide to Begin or Advance Your Use of Mobiles." 2014. mobileministryforum.org/mobile-ministry-made-easy
- ———. "Social Media for Missions: An Introductory Guide." 2018. mobileministryforum.org/social-media-for-missions-an-introductory-guide
- Reinke, Tony. *12 Ways Your Phone Is Changing You*. Wheaton, IL: Crossway, 2017.
- Williams, Keith, and Leith Gray. "The Little Phone That Could: Mobile-Empowered Ministry." *International Journal of Frontier Missions* 27, no. 3 (July–Sept. 2010): 139–45.

The following articles are available to download at www.scripture-engagement.org :

- Digital Strategy Guides. 2021. scripture-engagement.org/content/digital-strategy-guides

Graham, Eric. "Digital Publishing – A Different Paradigm: Publish Early, Publish Small, Publish Often." 2019.

- Lange, Martin. "Digital Distribution Strategy for Bible Dedication Celebrations: A Step-by-Step Guide for Using Wi-Fi Media Boxes at Your Event." 2020.
- ———. "Using Your Wi-Fi Media Box: 28 Ideas for Digital Distribution." 2020.
- ———. "Which Wi-Fi Media Box?" 2020,
- Margetts, Richard. "Which Audio Player?" 2019.
- Trotter, Cynthia. "Using Feature Phones to Promote Literacy and Scripture Engagement." 2020.

Other Resources

- mobmin.org Mobile Ministry Forum.
- youtube.com/c/missionmediacoach Mission Media Coach.
- digitalacademy.cru.org/Cru Digital Academy.
- software.sil.org/scriptureappbuilder Software for building

Bible apps for Android and iOS.

- www.bible.com Bible App and website from YouVersion
- www.jesusfilm.org Jesus film project app and website
- www.scriptureearth.org Scripture Earth: Scripture resources in thousands of languages
- pray-as-you-go.org/home Daily devotions with Scripture readings

Chapter 24: Engaging People with Scripture through Music and Dance

Readings

- Collard, Dianne B. "Promoting Arts Awareness and Education in the Church." In *Worship and Mission for the Global Church: An Ethnodoxology Handbook*, eds. James Krabill, Frank
- Fortunato, Robin Harris, and Brian Schrag, 358–63. Pasadena, CA: William Carey Library, 2013.
- Kindell, Gloria. "Ethnopoetics: Finding Poetry." *Notes on Literature in Use and Language Programs* 50 (1996): 31–46.
- King, Roberta R. *A Time to Sing: A Manual for the African Church*. Nairobi: Evangel, 1999.
- Neeley, Paul. "Social Factors in the Acceptance or Rejection of Indigenous Hymns." *Notes on Literature in Use and Language Programs* 42 (1994): 29–33.

- Olson, Bruce. E. "Night of the Tiger." In Bruchko, 147–53. Altamonte Springs, FL: Creation House, 1978.
- Petersen, Michelle. "Arts Development for Scripture Engagement." *Global Forum on Arts and Christian Faith* 5 (2017): A58–A86. www.artsandchristianfaith.org/index.php/journal/article/view/31
- Saurman, Mary E. "Music: A Bridge to Literacy." *Notes on Literacy* 19, no. 3 (1993): 34–42.
- Saurman, Todd, and Mary Beth. "Encouraging the Development of Relevant Arts in the Lives of Believers." In *Worship and Mission for the Global Church: An Ethnodoxology Handbook*, eds. James Krabill, Frank Fortunato, Robin Harris, and Brian Schrag, 380–88. Pasadena, CA: William Carey Library, 2013.
- Schrag, Brian. *Creating Local Arts Together: A Manual to Help Communities Reach Their Kingdom Goals*. General Editor, James R. Krabill. Pasadena, CA: William Carey Library, 2013.
- Scott, Joyce. *Tuning in to a Different Song: Using a Music Bridge to Cross Cultural Differences*. Pietermaritzburg: Cluster Publications, 2007.

Chapter 25: Engaging People with Scripture through Drama

Readings

- Banale, Apep. "Using the Luke Video Script for Dramas." *Scripture in Use Today* 6 (2003): 9–11.
- Brown, Rick. "How to Make Oral Communication More Effective." *International Journal of Frontier Missions* 21, no. 4 (2004): 173–78.
www.ijfm.org/PDFs_IJFM/21_4_PDFs/Oral%20Comm%20Brown-2.pdf
- Datson, Mark. "Advice for Scripture and Drama Recording: A Guide for Narrators and Actors." *Forum of Bible Agencies International*, 2009.
scripture-engagement.org/content/advice-scripture-and-drama-recording
- Ernst, Andreas. "Audio Dramas for Scripture Engagement: A Participatory Oral Approach." *Forum of Bible Agencies International*, 2018.
scripture-engagement.org/content/audio-dramas-scripture-engagement-participatory-oral-approach
- La Rivière, Leen. *Creative – and Christian! Biblical Principles*. Carlisle: Piquant Editions, 2005.
- Petersen, Michelle. "Arts Development for Scripture Engagement." *Global Forum on Arts and Christian Faith* 5 (2017): A58–A86.
scripture-engagement.org/content/arts-development-scripture-engagement
- ———. "Scripture Relevance Dramas." *EthnoDoxology* 4, no. 4 (n.d.).
scripture-engagement.org/content/scripture-relevance-dramas
- Prettol, Joyce. "Drama Productions for Scripture Use." *Notes on Literature in Use and Language Programs* 22 (1989): 21–24. Republished by the Forum of Bible Agencies International.
scripture-engagement.org/content/drama-productions-scripture-use
- Schrag, Brian. *Creating Local Arts Together: A Manual to Help Communities Reach Their Kingdom Goals*. General Editor, James R. Krabill. Pasadena, CA: William Carey Library, 2013.

Other Resources

- www.jesusfilm.org/watch.html Find the Jesus film and many other Scripture films in many languages. Click on a film and then click "Language List" to see the languages available. Download any of them free of charge by clicking "Download."
- thekingdomfilm.com A video of the prodigal son parable can be downloaded for free in several languages.
- ScriptureEarth.org Has links to dramatized audio and video Scripture in many languages.

Chapter 26: Engaging People with Scripture through the Visual Arts and Media

Readings

- Corbitt, J. Nathan. "Soften Your Media to Put Community in Communication." Notes on Scripture in Use and Language Programs 31 (1992): 9–15.
missionexus.org/soften-your-media-to-put-community-in-communication
- Dye, T. Wayne, and Tim Hatcher. "Video Translation: Opportunity and Challenge." Global Missiology (Jan. 2014). Republished by the Forum of Bible Agencies International.
www.scripture-engagement.org/content/video-translation-opportunity-and-challenge.
- Fujimura, Makoto. Art and Faith: A Theology of Making. New Haven, CT: Yale University Press, 2020.
- Jordan, Ivan, and Frank Tucker. "Using Indigenous Art to Communicate the Christian Message." Evangelical Missions Quarterly 38, no. 3 (2002): 302–9.
- Merz, Johannes. "How to Watch and Evaluate Bible-Videos Critically for Cultural Evaluation and Script Preparation." 2016. scripture-engagement.org/content/bible-videos-cesp
- Petersen, Michelle. "Arts Development for Scripture Engagement." Global Forum on Arts and Christian Faith 5 (2017): A58–A86.
www.artsandchristianfaith.org/index.php/journal/article/view/31
- ———. "Avoiding Visual Miscommunication." Forum of Bible Agencies International, 2016.
www.scripture-engagement.org/content/avoiding-visual-miscommunication
- ———. "To Engage Audiences with Scripture, Illustrate Stories, Not Dictionaries." Poster Session presented at the Bible Translation 2011 International Conference, Dallas, 15 October 2011.
- Sayers, Dorothy L. Mind of the Maker. Victoria, BC: Reading Essentials, 1941.
- Schrag, Brian. Creating Local Arts Together: A Manual to Help Communities Reach Their Kingdom Goals. General Editor, James R. Krabill. Pasadena, CA: William Carey Library, 2013.
- Swiss Mission of Peru. Teaching the Bible to Children. Translated and adapted by Mary E. Peterson, Linda Potter, and Robin Rempel. Updated ed. Nairobi: Bible Translation and Literacy of East Africa, 2014 (1999).
- Weber, Hans-Ruedi. The Book That Reads Me: A Handbook for Bible Study Enablers. Geneva: WCC, 1996, 37–47.

Other Resources

- www.deafmissions.com/tv Deaf Missions: this page has Bible videos in
- ASL for the deaf community.
- www.jesusfilm.org Jesus film.
- www.lumoproject.com Lumo Project. Their website says, "The Lumo project is a groundbreaking multi-language biblical resource that is set to transform the way in which people engage discover. And study life of Jesus through the Gospels."
- actinternational.org Artists in Christian Testimony International: this is a ministry that mobilizes and equips artistic and innovative ministries and missionaries for Christian work around the world.

Chapter 27: Mother-Tongue Reading and Writing for Literates

Readings

- Kutsch Lojenga, Constance. "Transition Primers." Notes on Literacy 60 (1989): 31–35.
- Loveland, Nancy Jean. "Transition Literacy Workshops in the Peruvian Andes." Notes on Literacy 18, no. 1 (1992): 33–40.
- Marsch, Angelika. "It's All a Question of Practice! A Scripture-in-Use Project in the Central Andes of Peru." Notes on Literature in Use and Language Programs 46 (1995): 48–55.

- Remple, Robin. "Transition Primer Manual for Trainers and Teachers." Notes on Literacy 24, no. 3 (1998): 18–47.
- Trudell, Barbara. "Making Readers Literate: Transition Literacy in Sub-Saharan Africa." Notes on Literacy 21, no. 3 (1995): 47–58. scripture-engagement.org/content/making-readers-literate
- Walters, Leah. "A Back Transition Primer: National Language to Vernacular." Notes on Literacy 48 (1986): 22–27. scripture-engagement.org/content/back-transition-primer-national-language-vernacular

Chapter 28: Basic Literacy and Scripture

Readings

- Herbert, Pat. "Literacy for Life." Scripture in Use Today 13 (2006): 24–30. scripture-engagement.org/wp-content/uploads/2020/09/Herbert-P-2006-Literacy-for-Life-Ghana.pdf
- Hill, Margaret. "Ngbaka Adult Literacy Program in Northwestern Zaire." Notes on Literacy 21, no. 4 (1995): 38–55.
———. "Scripture Impact and Literacy." Scripture in Use Today 7 (2003): 8–10.
- Levinsohn, Stephen. "Literacy and Scripture Materials in a Bilingual Environment." Notes on Scripture Use 3 (1982): 24–25.
- Margetts, Richard. "Literacy for Life: Teacher's Guide." 2006. scripture-engagement.org/content/literacy-life-teachers-guide
- Trotter, Cynthia. "Using Feature Phones to Promote Literacy and Scripture Engagement." 2020. scripture-engagement.org/content/using-feature-phones

Other Resources

- bloomlibrary.org/bible "Bloom makes it easy to create simple books and translate them into multiple languages. . . . Bloom's Book Library offers books from around the world for you to translate into a local language. This includes over 500 Bible story books." These can be very helpful for the development of a literacy programme. Booklets can also be created as "talking books" in the Bloom Reader app, so people can read them on their mobile phones. (See "Bloom Bible Story Books," scripture-engagement.org/content/bloom)
- www.literacyevangelism.org Literacy Evangelism International (LEI) "helps people connect better with their world and with God's Word by assisting churches and missions with materials and training for basic literacy or English teaching ministries by developing Bible-content teaching materials in multiple languages." (See "Literacy Evangelism International," scripture-engagement.org/content/literacy-evangelism-international)

Chapter 29: Research, Marketing, and Distribution

Readings

- Collins, Wes. "Selling Books from a Bookstore." Notes on Scripture Use 8 (1984): 35–36.
- "Facebook Ads for Scripture Promotion: How to Leverage the Power of Facebook Ads to Promote the Translated Scriptures and Other Scripture Media." scripture-engagement.org/content/facebook-ads-for-scripture-promotion
- Hill, Harriet. "How to Know When Scripture Use Is Succeeding." Notes on Sociolinguistics 5, no. 2 (2000): 81–87.
- Hill, Margaret. "How to Use a Dedication Event to Improve Scripture Engagement and Use." 2009. scripture-engagement.org/wp-content/uploads/2009/04/Hill-M-2009-How-to-use-a-dedication-event.pdf
- Lange, Martin. "Digital Distribution Strategy for Bible Dedication Celebrations: A Step-by-Step Guide for Using Wi-Fi Media Boxes at Your Event." 2020. scripture-engagement.org/content/digital-distribution-bible-dedications

- ———. “Using Your Wi-Fi Media Box: 28 Ideas for Digital Distribution.” 2020.
scripture-engagement.org/content/using-your-wi-fi-media-box
- Lauber, Ed. “SIU and Funding the Translation Program.” Notes on Scripture Use and Language Programs 37 (1993): 15–21.
- Margetts, Richard. “Our Bible Has Arrived! Organizing a Dedication Event to Celebrate the Publication of a New Testament, Bible or Other Translated Books.” 2018.
scripture-engagement.org/content/our-bible-has-arrived
- McKinney, Carol V. *Globe Trotting in Sandals: A Field Guide to Cultural Research*. Dallas: SIL, 2000.
- Porter, Doris. “Area-Centered Promotion-Distribution: The Concept and Some Suggestions for Guidelines.” Notes on Scripture Use and Language Programs 37 (1993): 32–35.
- Showalter, Catherine J. “Getting What You Ask For: A Study Of Sociolinguistic Survey Questionnaires.” In *Survey Reference Manual*, ed. T. G. Bergman, . Dallas: SIL, 1990.
- Sogaard, Viggo. *Research in Church and Mission*. Pasadena, CA: William Carey, 1996.
- There are also many other good articles on and tools for research, marketing, and distribution on the Scripture Engagement website: scripture-engagement.org

Chapter 30: How to Bring about Change

Readings

- Bradshaw, Bruce. *Bridging the Gap: Evangelism, Development and Shalom*. Monrovia, CA: MARC, 1993.
- ———. *Change across Cultures*. Grand Rapids, MI: Baker, 2002.
- Carlson, Joyce. *The Stranger’s Eyes: Best of Ethno-Info*. Edited by H. Hill and J. Arensen. Nairobi: SIL Africa Area, 1995, 159–63.
- Crickmore, Mary. “Change: How It Happens, How to Understand and Promote It.” 2008.
scripture-engagement.org/content/change-how-it-happens-how-understand-and-promote-it
- Cromartie, Michael. “How to Infect a Culture.” *Christianity Today*, 7 August 2000, 64–66.
- Elkins, Richard E. “Conversion or Acculturation?” Notes on Literature Use and Language Programs 46 (1995): 1–13.
- Gladwell, Malcolm. *The Tipping Point: How Little Things Can Make a Big Difference*. New York: Little, Brown, and Co., 2000.
- Godin, Seth. *Unleashing the Ideavirus*. New York: Hyperion, 2001.
- Johnson, Scott, and James D. Ludema. *Partnering to Build and Measure Organizational Capacity*. Grand Rapids, MI: Christian Reformed World Relief Committee, 1997.
- Johnson, Spencer. *Who Moved My Cheese?* New York: G. P. Putnam’s Sons, 1998.
- Rogers, Everett M. *Diffusion of Innovations*. New York: Macmillan, 1983.

Chapter 31: Preparing for Scripture Engagement Seminars

Readings

- Hill, Margaret. “Are Workshops Useful?” 2011.
scripture-engagement.org/content/are-workshops-useful
- Vella, Jane. *Taking Learning to Task: Creative Strategies for Teaching Adults*. San Francisco: Jossey-Bass, 2000.
- The scripture-engagement.org website has many articles about Scripture engagement seminars and workshops.